

## The Lame, the Blind, and the King

מִשָּׁל לְמֶלֶךְ שֶׁהָיָה לוֹ פְּרִדָּס וְהָיָה בוֹ בְּכוֹרוֹת נְאוֹת. וְהוֹשִׁיב בוֹ  
הַמֶּלֶךְ שׁוֹמְרִים, אֶחָד חֲגֵר וְאֶחָד סוּמָא, וְאָמַר לָהֶם: הִזְהָרוּ  
עַל בְּכוֹרוֹת הַנְּאוֹת הָאֵלֶּה! לְיָמִים אָמַר חֲגֵר לְסוּמָא: בְּכוֹרוֹת  
נְאוֹת אֲנִי רוֹאֶה בְּפְרִדָּס. אָמַר לוֹ סוּמָא: הֵבֵא וְנֹאכַל! אָמַר  
לוֹ חֲגֵר: וְכִי יִכּוֹלֵנִי לְהֵלֵךְ? אָמַר סוּמָא: וְכִי רוֹאֶה אֲנִי? רָכַב  
חֲגֵר עַל גְּבֵי סוּמָא וְאָכְלוּ אֶת הַבְּכוֹרוֹת, וְהִלְכוּ וַיָּשֻׁבוּ לָהֶם  
אִישׁ בְּמִקוּמוֹ. לְיָמִים נִכְנַס הַמֶּלֶךְ בְּאוֹתוֹ פְּרִדָּס. אָמַר לָהֶן:  
הֵיכֵן הֵם הַבְּכוֹרוֹת הַנְּאוֹת? אָמַר לוֹ סוּמָא: אֲדוֹנֵי הַמֶּלֶךְ, וְכִי  
רוֹאֶה אֲנִי? אָמַר לוֹ חֲגֵר: אֲדוֹנֵי הַמֶּלֶךְ, וְכִי יָכוֹל אֲנִי לְהֵלֵךְ?  
אוֹתוֹ הַמֶּלֶךְ, שֶׁהָיָה פֶקֶח, מָה עָשָׂה לָהֶן? הִרְכִּיב חֲגֵר עַל גְּבֵי  
סוּמָא וְהִתְחִילוּ מְהֻלְכִין. אָמַר לָהֶן: כִּד עֲשִׂיתֶם וְאֶכְלֶתֶם אֶת  
הַבְּכוֹרוֹת.

A parable concerning a king who had an orchard which contained fine figs: He appointed watchmen, one lame and one blind, and said to them: Be careful concerning these choice figs! Some days later the lame guard said to the blind: I see fine figs in this orchard. Said the blind man: But can I see? The lame man rode on the back of the blind man and they ate the figs then returned each to his place. Some days later, the king came into the orchard. He said to the watchmen: Where are those choice figs? Said the blind man: My Lord, King, can I see? Said the lame one: My lord, King, and am I able to walk? Now the king, who was very clever, what did he do to them? He set the lame man on the back of the blind man and they began functioning as one. He said to them: This is what you did and you ate the figs.